

# St. Gianna Beretta Molla Parish

## Roman Catholic Church

*"All the strength of Satan's reign is due to lukewarm Catholics."* St. Pius X  
AN OASIS OF FAITH AT THE GATEWAY TO THE SHORE

1421 New Road, Northfield, NJ

Phone: 609-646-5611 ~ Fax: 609-484-8345

Religious Education: 609-484-0249 \*RelEdDirStGianna@gmail.com

Email: stgianna@comcast.net \* Website: www.stgiannanorthfieldnj.org

Bulletin: bulletinstgianna@comcast.net

### ST. GIANNA PARISH SERVED BY

Rev. Anthony J. Manuppella, Pastor

#### Part-Time Parochial Vicar

Rev. Franklin Opara, MSSCC

#### In Residence

Rev. Sunny Mathew

Mr. George Del Rossi, Deacon

Claudia A. Costa, Parish Secretary/Bulletin Editor

Anne Hyatt, Finance Manager

Mrs. Cece Whittaker, DRE

### ST. GIANNA PROGRAM FOR CATHOLIC LIVING

#### HOLY DAYS

Vigil: 7:00 PM

Feast Day: 8:30 AM and 12:00 Noon

7:00 PM (Bilingual)

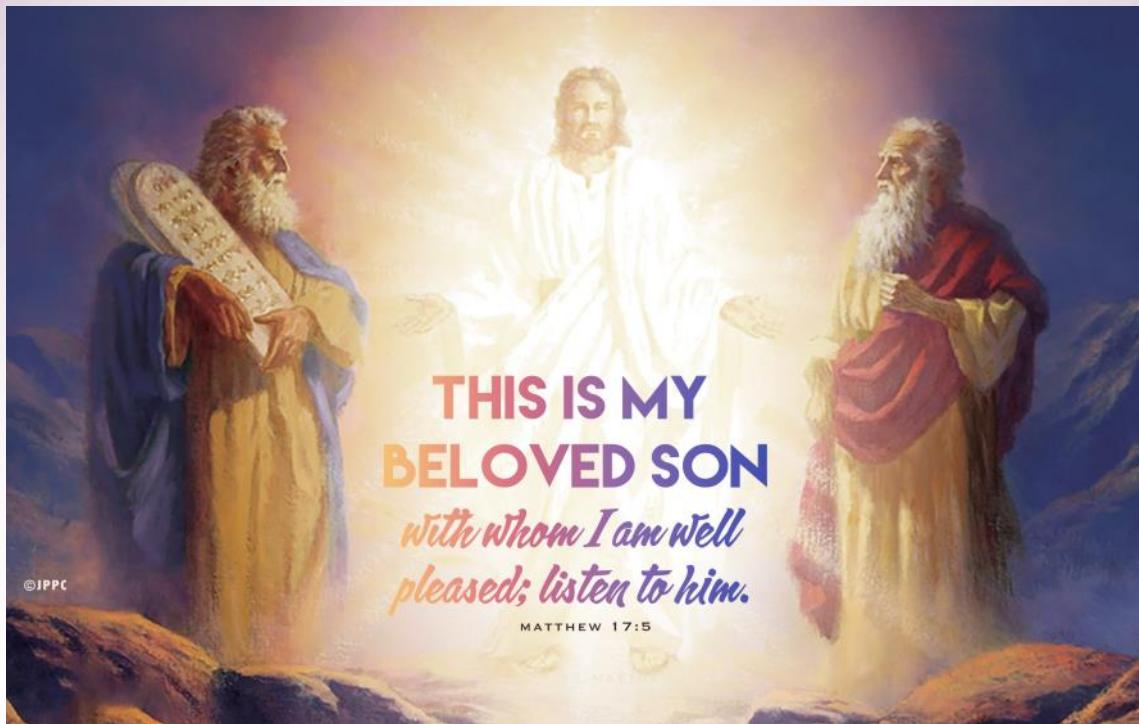
#### CONFESIONS

Saturdays (English): 3:00 – 4:30 PM

Saturdays (Spanish): 7:30-8:30 PM

To make an appointment for any other time  
please call the Parish office.

Third Sunday of Lent



**SUNDAY, MARCH 12, 2023**

HYMNS FOR THE WEEKEND

ENTRANCE: #791 in the St. Michael Hymnal "There's a Wideness in God's Mercy"

OFFERTORY: #828 in the St. Michael Hymnal "What Wondrous Love"

COMMUNION: "Fill My Cup"

CLOSING: #559 in the St. Michael Hymnal "Have Mercy, Lord, on Us"





## THE VALUE OF ATTENDING DAILY MASS DURING LENT

Continued from last weekend

**4. Let Holy Mass be your life because you are searching.** Jesus is the Bread of Life in a twofold sense: first, I am the bread of life — that is, the truth-giver, as in the Liturgy of the Word; then, I Myself am the Living

Bread — that is, life-giver, as in the Liturgy of the Eucharist. Just before He died, Jesus explained how He was the ‘bread of life’: I am the way, the truth and the life. He was saying that the way to life is truth, and that truth is no mere intellectual abstraction, but a person: Himself, the eternal Word of God! *Without Him, the Way, there is no going; Without Him, the Truth, there is no knowing; And Without Him, the Life, there is no living.* Then on the occasion of His discourse on the Eucharist, Jesus explained how He is the “living bread;” *I Myself am the living bread come down from Heaven... (because) if anyone eats his bread he shall live forever.* Why is youth bored? Restless? Is this not symptomatic of a search for meaning, for wholeness, for a food that will give Eternal Life? And is not this food Christ, the Way, the Truth, and the Life, present in every Mass? Have we ever really heard these wonderful words of Jesus? *No one who comes to Me shall ever be hungry; no one who believes in Me shall thirst again.*

**5. Let Holy Mass be your life because you must eat His flesh.** A most important passage in Chapter 6 of John’s Gospel are verses 51-58, for these verses support the Church’s teaching about the real presence of Christ in the Blessed Sacrament. Other Christian religions teach that “the bread from Heaven” promised by Jesus simply means His teaching and our faith in it, and nothing more. This is true of John 6:26-50; but most certainly not of verses 51-58. Here, Jesus changes the subject. He speaks about eating, not bread, but His flesh; and He means to be taken literally, not figuratively. In promising the Eucharist, Jesus said: *...the bread that I will give is My flesh... If anyone eats this bread, he shall live forever.* The eating of bread is necessary if you are to derive nourishment from it. You may look at bread, philosophize about it, analyze it and eulogize its qualities; you may even handle it — yet if you do not eat it, you will never be nourished by it! So our Lord said: *If you do not eat the flesh of the Son of Man... If you do not eat!* Eating, however, is an intensely personal act: no one else can eat for you. You cannot eat by proxy. You yourself, must do the eating — no other. If everyone else goes to Holy Communion and you do not, their going will not nourish you. *Only he who feeds (trogein) on My flesh has life eternal.*

**6. Let Holy Mass be your life because you need to meet Christ — daily!** After kissing the Altar and making the sign of the Cross, the priest begins Mass with the words: “THE GRACE OF OUR LORD JESUS CHRIST, THE LOVE OF GOD (THE FATHER), AND THE FELLOWSHIP OF THE HOLY SPIRIT BE WITH YOU ALL!” This greeting at Mass comes from Paul’s Second Letter to the Corinthians (13:13). Christ becomes present at Mass to enable the Church (1) to offer highest worship to the Father and (2) to change us into loving persons and (3) through us, to change our world into a community of love. The key word, as I have said, is “presence.” Because the Mass effects Christ’s presence at the altar, the Church ordered that the Blessed Sacrament be removed from the altar of sacrifice (but not from the Church, nor shunted off to some obscure corner of the Church). This directive was given, because the Mass celebrates the *coming* of Christ to our altars. To underscore this fact more clearly is the reason why the tabernacle was removed from the *Altar of Sacrifice*. The Mass celebrates four presences of Christ: General, Verbal, Real and Cosmic. That is why the symphony of the Mass has four movements. Now Christ promised to be where two or more are gathered together in His name. The Introductory Rites celebrates this Presence of Christ. It is a *General Presence* like that of the loved one in the mind of the lover. Because of His presence, we feel our unworthiness and beg forgiveness for our sins (The Penitential Rite). The second movement is the Liturgy of the Word. God the Father speaks to us in the Old Testament readings; God the Son, in the Gospel and God the Holy Spirit in the homily.

To be continued in next week Pastor’s Corner...

## 2023 SOUTH JERSEY CATHOLIC MINISTRIES ANNUAL APPEAL

My Dear Parishioners:

I would like to express my gratitude to you for your support and for making the 2023 South Jersey Annual Appeal such a great success.

It is with great pleasure that I can inform you that on a goal of \$103,600 our Parish family has raised \$ 108,895.00 (and still counting!!). Your generosity has been a tremendous blessing to our Church throughout this past year. I know it has been tough. So, on behalf of St. Gianna Beretta Molla Parish I wish to thank you.

It is through your kindness and generous donations to the Annual Appeal that our Diocese is able to maintain and build up the many programs that could not exist otherwise.

Remember what St. Peter says in his epistle  
"Charity covers a multitude of sins!"

Once again, thank you for your participation and commitment. May God Reward You,

Fr. Anthony



# From



## Buon Appetito!

ATTENTION TO ALL MY **SUB CHEFS**  
Preparation Steps  
MARK YOUR CALENDAR!!



**Thursday, March 16th at 10 a.m.:** Chopping onions, garlic, basil, parsley, etc.

\*Remember to bring your cutting boards, knives and/or choppers



**Thursday, March 16th at 1 p.m.:** Making and frying meatballs

\*Remember to bring your electric frying pan & tongs\*



**Thursday, March 16th at 10a.m.-1 p.m.:** Homemade Caesar dressing

**Friday, March 17th at 10 a.m.:** Tomato Sauce preparation

\*Remember to bring your can opener & blenders\*



**Saturday, March 18th, evening hours:** DECORATIONS



**Sunday, March 24th:**

PASTA DINNER CHECK-IN TIME: 9 AM



**SATURDAY, MARCH 11**

4:30PM Clare Berenato r/b Lynne & Mark Ciccotelli

**SUNDAY, MARCH 12**

8:00AM Mary Rossiter r/b Nina & Dino Giacoma

10:00AM Harvey Johnson r/b Janice Branwood  
Giacomo DiBari r/b Charbel & Renee Fleifel  
Elizabeth Chau r/b Erland Chau

12Noon Pardon & Mercy r/b Barbara Costello  
Bernard E. DeLury r/b Children &  
Grandchildren

2:00PM Ulises Pelaez r/b Mother

**MONDAY, MARCH 13**

8:30AM Angelina Martirone r/b Carolyn Hoeveler

**TUESDAY, MARCH 14**

8:30AM Dolores Davy r/b Ron Roegiers & Davy  
Family

**WEDNESDAY, MARCH 15**

8:30AM Rodolfo Siazon r/b Family

**THURSDAY, MARCH 16**

8:30 AM Mark Sykes r/b Brother Charles

**FRIDAY, MARCH 17**

8:30AM McGettigan Family r/b Marie McGettigan

7:00PM Mass in Spanish

**SATURDAY, MARCH 18**

4:30PM Harry & Tina Wilson r/b Linda Cohen

**SUNDAY, MARCH 19**

8:00AM Clare Berenato r/b Eleonora & Dante  
Vespertino

10:00AM Intentions of Marc Mancinelli r/b His Mom  
John & Margaret Greydanus r/b Palomeque  
Family  
Elizabeth Chau r/b Erland Chau

12 Noon Bernard E. DeLury r/b Children & Grandchil-  
dren  
Healing of Costello Family r/b Barbara Cos-  
tello  
Intentions of Fr. Anthony Manuppella r/b Sr.  
Dolores Ballotta  
2 PM Margarita Perez r/b Robles Perez Family

**MARCH 11 – MARCH 18**

**MAIN ALTAR**

**THE SANCTUARY LAMP WILL BURN**

**FOR INCREASED DEVOTION TO THE  
TRADITIONAL LATIN MASS**

Requested By

**BERNARD DE LURY**

**BLESSED MOTHER ALTAR**

**THE SANCTUARY LAMP WILL BURN**

**FOR THE LIVING & DECEASED  
MEMBERS OF THE CHAU FAMILY**

Requested By

**ERLAND CHAU**

**ST. JOSEPH ALTAR**

**THE SANCTUARY LAMP WILL BURN  
FOR THE LIVING & DECEASED**

**MEMBERS OF THE PARISH**

Requested By

**PARISH**



**MARCH 4-5, 2023  
PARISH WEEKLY OFFERINGS**

1st Collection: \$ 8,371.00

2nd Collection: \$ 3,214.00

For a total of: \$ 11,585.00

**Parish Mission:** \$2,555. Amount sent directly  
to the Fathers of Mercy.

Thank you for your generosity in building up  
God's Kingdom in our Parish!

**Thank You**



## "FR. ANTHONY'S PASTA DINNER FUNDRAISER"

Sunday, March 19, 2023

1:00 pm to 5:00 pm in the Parish Hall

**TICKETS  
ON  
SALE NOW!!!**

Pre-Sale tickets are available at the weekend Masses and at the Parish office Monday through Thursday 9:00 a.m. to 4:00 p.m. \$15 Adults, \$10 Children

Tickets at the door: \$17 Adults, \$10 Children

**Menu:** Pasta w/ Homemade Tomato Sauce and Meatballs, Sausage, Caesar Salad with Homemade Dressing, Homemade Dessert and Beverage. You can dine with us or you may purchase dinner to go! Come join us for an afternoon of delicious food, great company, music, and lots of fun!

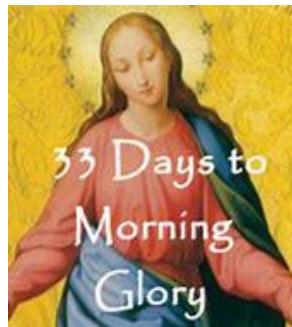
Spread  
the  
Word

### 33 DAYS TO MORNING GLORY

Personal Consecration to Jesus through Mary here at St. Gianna's!

You are invited to join our upcoming Parish group retreat as we explore the role of the Blessed Mother in our Catholic faith, leading us to the burning love of the Sacred Heart of Jesus through the fire of love of the Immaculate heart of Mary. We will journey with St. Louis de Montfort, St.

Maximilian Kolbe, St. Mother Teresa , and St. John Paul II as we learn why personal consecration to Jesus through Mary is the quickest, easiest, and surest way to become saints! Using the book 33 Days to Morning Glory by Fr. Gaitley, we will meet on Tuesdays, from April 11th through May 9th in the Parish hall, 6:30-8:00 p.m. to ponder and discuss the weekly readings. There will be a Consecration Mass at 8:30 a.m. on Saturday, May 13th, the Feast of Our Lady of Fatima. As a self-directed retreat, meetings are not mandatory, but suggested. \$20 suggested donation for book and workbook. Contact Christy Wimberg at cw.gianna@comcast.net for more information.



Lenten  
*Soup*  
&  
*Stations of the Cross*

Our Pastor, Fr. Anthony Manuppella will offer a series of Lenten talks on Wednesday evenings, 5:30-6:30 p.m., in the Parish Hall, starting Wednesday, March 8th. Please mark your calendar and plan to join us for some delicious homemade soups.

**STATIONS OF THE CROSS & BENEDICTION**  
Every Wednesday of Lent

7 p.m.  
(except during Parish Mission & Holy Week)

### REPORT SEXUAL ABUSE

An independent, toll-free number has been established by the Diocese of Camden to help callers report cases of sexual abuse by priests, deacons, religious, employees and/or volunteers. Calls are handled by a Licensed Clinical Social Worker. In accordance with state law, cases of child sexual abuse are reported to the N.J. Division of Child Protection and Permanency and law enforcement. For more information or to inquire about counseling and support services, call 1-800-964-6588.

**P**riests and Extraordinary Ministers of Holy Communion are readily available to bring Holy Communion to the homes of the sick on a schedule agreeable to the sick person. If you or someone that you know is a shut-in and would like to receive the Sacrament, please let us know by contacting the Parish office.

**P**lease remember that family and friends for whose intentions the Mass is being offered are invited to bring up the Offertory Gifts at the Mass. Before the Liturgy begins, please indicate your intention to one of our Ushers.



**iRace4Vocations** is an annual event that welcomes people of all ages to run/walk in our 5K both praying for and promoting vocations to the priesthood and religious life in the Diocese of Camden. iRace4Vocations begins with Mass celebrated by the Most Reverend Bishop Dennis J. Sullivan, D.D. and concludes with a free picnic and free family entertainment. iRace4Vocation is a 'faithraiser' that encourages each participant to come with prayer pledges for vocations to our diocese. Instead of seeking monetary donations from others, iRace4Vocations participants seek to obtain prayers per kilometer for an increase in vocations to the priesthood and religious life.

#### I RACE 4 Vocations

April 30, 2023 12 Noon-5 p.m.

Cooper River Park/Jack Curtis Stadium  
5300 North Park Drive, Pennsauken

Outdoor Mass—5K Run—1 Mile Walk. Register for free:  
[www.camdenpriest.org](http://www.camdenpriest.org)

#### SODALITY OF ST. GIANNA BERETTA MOLLA PARISH

**T**he Sodality is a Spiritual organization of women who are devoted to the Blessed Mother and who promote the Spiritual and Corporal Works of Mercy.

**EXPECTANT MOTHERS:** The Sodality adopts expectant mothers and keeps them and the babies they are carrying in our prayers. All pregnant women are welcome to contact Cindy Kern at 609-513-8178 for further information. **TRAVELING**

**BLESSED MOTHER:** The Blessed Mother statue is available to be put in a place of honor in your home for one week for you and your family to pray to her. If you would like to sign up for a week of adoration, please contact Diane DelRossi at 609-653-6905 to sign up. **MONTHLY COLLECTION:** Thank you to all those that donated to our hat/glove/blanket drive in January and February. During the month of March we will be collecting Kids Socks and Underwear the weekend of March 18<sup>th</sup> & 19<sup>th</sup>. This was one of our biggest collections last year. Please place your donations in the gathering area of the Church. **SPRING LUNCHEON:** The Spring Luncheon is set for June 4<sup>th</sup> and will be held at Touch of Italy. More information to follow in April.

#### Millions of Monicas

*Praying with Confidence for our Children  
Parish Church*

**W**e are a group of mothers, grandmothers, godmothers, Confirmation sponsors, and aunts coming together to lift up our children of all ages. Many of us have children who are struggling to embrace their Catholic faith or have left the Church entirely. Like St. Monica, we pray for their joyful return to full unity with the Catholic Church. We are not a support group or a self-help group. No sensitive information is shared. We believe that by coming together weekly, uniting our hearts and voices, we can bring strength and joy to each other. We want to encounter God through prayer for ourselves and our children. We want to grow in humility and holiness. Visit MillionsofMonicas.com for more information or email at [StGiannas.MillionsofMonicas@gmail.com](mailto:StGiannas.MillionsofMonicas@gmail.com).

#### CALENDAR UPDATE

##### THURSDAYS AT 6:30 p.m.

March 16th

March 23rd

March 30th

##### WEDNESDAYS at 6:30 p.m.

April 12th

April 19th

April 26th

St. Gianna's Parish Northfield NJ  
[StGiannas.millionsofmonicas@gmail.com](mailto:StGiannas.millionsofmonicas@gmail.com)

**One Hour**

**One Purpose**

**Our Children**

**Wednesdays 6:30pm**

**T**he Diocese of Camden is organizing a one-day Eucharistic Congress on Saturday, March 25th, the Solemnity of the Annunciation of the Lord, at the Freedom Mortgage Pavilion on the Camden Waterfront. The gates will open at 8 a.m. with Mass being celebrated at 9 a.m. Thereafter, a variety of Eucharistic-themed talks & activities will be presented in English and Spanish by two Eucharistic missionaries assigned by the United States Conference of Catholic Bishops. The closing time is 3 p.m. The diocese is expecting each Parish to send 100 parishioners to the event. While there is no admission for the event our Parish will ask for small donation to cover the cost of transportation (55 people per bus). Please invite your family and your friends and let us know by calling the Parish office of your intent. We are hoping that St. Gianna parish will be well represented at this once-in-a-lifetime spiritualevent.



## Remember That You Are Dust, And to Dust You Shall Return



### BAPTISMS

**B**aptisms are celebrated on the LAST Saturday of the month at 11 AM. Please call the Parish office to make the necessary arrangements two months prior to the Baptism date. Parents are expected to attend a Pre-Jordan Baptism class which is to be held on the LAST Friday of every month at 7 PM. in the Parish Hall. **Both Parents** are expected to attend the brief class (approximately 45 minutes).

#### PARENTS, PLEASE NOTE:

Be aware of the following qualifications before you ask someone to be the Godparent of your child. According to Canon Law the Godparent...

- ◆ Must be at least 16 years of age
- ◆ If the sponsor is married must be married in accord with the laws of the Catholic Church
- ◆ Must have received all the Sacraments of Initiation (Baptism, Confirmation and Holy Communion).
- ◆ Be a practicing Catholic; i.e., attend Mass regularly on Sunday and Holy Days of obligation and receive the Sacraments of the Church regularly

*If you have any additional questions, please do not hesitate to call the Parish office (646-5611).*

### REQUESTS FOR ELIGIBILITY CERTIFICATES

The role of a sponsor is primarily a Spiritual role to model a Christian life for the child. Therefore, anyone requesting a certificate must be a registered, participating member of St. Gianna Beretta Molla Parish, a practicing Catholic in good standing (not living in violation of the Church laws), at least 16 years of age and have received the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist). Please call the Parish office for an appointment.

### MEETINGS TO ALL MINISTRIES & GROUPS MEETINGS AT ST. GIANNA

Please remember to notify the Parish office of your meetings for the current year. We need your cooperation in order to properly schedule the use of any of the available rooms in the Parish buildings. The Parish Calendar is available at the Parish office Monday-Thursday from 9 a.m. until 4 p.m. Thank you!



#### SHARE THE WORD PRAYER GROUP Every Monday 6 p.m. Choir Room NEW MEMBERS ARE MOST WELCOME!!

#### LEGION OF MARY Every Monday - 3:00 PM Choir Room NEW MEMBERS ARE MOST WELCOME!!

#### SENIORS 2<sup>nd</sup> Wednesday of the Month 1:00 PM, Parish Hall NEW MEMBERS ARE MOST WELCOME!!

#### SODALITY OF ST. GIANNA First Tuesday of the Month 7:00 PM in the Parish Hall NEW MEMBERS ARE MOST WELCOME!!

#### BINGO Our Parish hosts BINGO on Wednesday & Saturday mornings at 10 a.m. in the Parish Hall. Doors open at 8 a.m. \$1,000 in prize money, instant winners and progressive jackpots! Also, coffee, bagels, donuts and lots of fun.

# Parish Notes

A warm welcome is extended to all who have come to the Faith community of St. Gianna Beretta Molla Parish this weekend to join us in worship. We are grateful to our faithful Parishioners who come every weekend and we welcome **all** of our neighbors and guests who visit us occasionally. Thank you for being here!

## REQUESTS FOR ELIGIBILITY CERTIFICATES

The role of a sponsor is primarily a Spiritual role to model a Christian life for the child. Therefore, anyone requesting a certificate **must** be a registered, **participating** member of St. Gianna Beretta Molla Parish, a **practicing** Catholic in good standing (not living in violation of the Church laws), at least 16 years of age and **have received the sacraments of initiation** (Baptism, Confirmation and Eucharist). Please call the Parish office to make an appointment.

## Sacrament of Marriage

Couples planning to marry at St. Gianna are expected to contact the Priest to arrange a date and time **FIRST**. Second, they must attend the Pre-Cana conferences as mandated by the Most Reverend Bishop. The period of preparation for marriage is a minimum of **six** months to ensure completion of all arrangements before the wedding day. Please contact the Parish office for more information.

## MARRIAGE PREPARATION – PRE-CANA

Our Lady of the Angels, 35 E. Mechanic St., Cape May Court House, NJ 08210  
For information and to register for the class please call **609-287-9205 or 609-827-2127**.

## UPDATE YOUR PARISH CENSUS INFORMATION

Thank you for taking a few minutes of your time to fill out the *questionnaire updates* provided below.

Please let us know of any changes that occurred in your family that affect the information our Parish has on file, so that we may keep your records complete and up-to-date. Completed forms can be dropped in the collection basket or at the Parish office.

**HEAD OF THE HOUSEHOLD NAME:** \_\_\_\_\_

**DOB:**    /    /

**MARITAL STATUS:**    **SINGLE**    **MARRIED**    **DIVORCED**    **WIDOWED**

**SPOUSE NAME:** \_\_\_\_\_

**DOB:**    /    /

**ADDRESS:** \_\_\_\_\_    **CITY:** \_\_\_\_\_    **ZIP:** \_\_\_\_\_

**PHONE #:** (      )                          **CELL #:** (      )                          **EMAIL:**

**USING CONTRIBUTION ENV.:**    **Y**    **N**                          **ENVELOPE #:**

**WISH TO RECEIVE ENVELOPES:**    **Y**    **N**

**O**n Sunday, March 19th we are having a Pasta Dinner of which everything will be made from scratch by me, your little Chef Pastor!!! The menu will include pasta with *homemade* tomato sauce, *homemade* meatballs, and sausage, Caesar salad with *homemade* dressing, and desserts. Please let us know by calling the Parish office if you are willing to help us by donating a desert. If you feel adventurous, here is my cheese cake suggestion.



#### CLASSIC ITALIAN CHEESECAKE

1 cup Honey Maid Graham Cracker Crumbs. 3 Tbsp. butter or margarine, melted  
2 Tbsp. sugar. 4 cups Polly-O Original Ricotta Cheese. 1 1/4 cups of sugar  
1/4 cup of flour. 1/2 cup whipping cream. 2 tsp. vanilla. 1 tsp. grated lemon peel  
5 eggs

Preheat oven 350°F if using a silver 9-inch springform pan, or 325°F if using a nonstick 9-inch springform pan. Mix crumbs, butter and 2 tbsp. of sugar. Press firmly in bottom of pan. Bake for 10 minutes. Meanwhile, beat ricotta cheese, 1 1/4 cups of sugar and flour in large bowl with a mixer on medium speed until well blended. Add whipping cream, vanilla and lemon peel. Add eggs, 1 at time, mixing just until blended after each addition. Pour over crumbs. Bake 1 hour and 20 min. or until center is almost set. Cool before removing rim of pan. Refrigerate 4 hours or overnight.

#### FIRST READING: A READING FROM THE BOOK OF EXODUS

**I**n those days, in their thirst for water, the people grumbled against Moses, saying, "Why did you ever make us leave Egypt? Was it just to have us die here of thirst with our children and our livestock?" So Moses cried out to the LORD, "What shall I do with this people? a little more and they will stone me!" The LORD answered Moses, "Go over there in front of the people, along with some of the elders of Israel, holding in your hand, as you go, the staff with which you struck the river. I will be standing there in front of you on the rock in Horeb. Strike the rock, and the water will flow from it for the people to drink." This Moses did, in the presence of the elders of Israel. The place was called Massah and Meribah, because the Israelites quarreled there and tested the LORD, saying, "Is the LORD in our midst or not?" The word of the Lord. **Thanks be to God**

#### RESPONSORIAL PSALM: R. *If today you hear his voice, harden not your hearts.*

Come, let us sing joyfully to the LORD; let us acclaim the Rock of our salvation.  
Let us come into his presence with thanksgiving; let us joyfully sing psalms to him.

**R. If today you hear his voice, harden not your hearts.**

Come, let us bow down in worship; let us kneel before the LORD who made us.  
For he is our God, and we are the people he shepherds, the flock he guides.

**R. If today you hear his voice, harden not your hearts.**

Oh, that today you would hear his voice: "Harden not your hearts as at Meribah,  
as in the day of Massah in the desert, Where your fathers tempted me;  
they tested me though they had seen my works."

**R. If today you hear his voice, harden not your hearts.**

#### A READING FROM THE LETTER OF SAINT PAUL TO THE ROMANS

Brothers and sisters: Since we have been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ, through whom we have gained access by faith to this grace in which we stand, and we boast in hope of the glory of God. And hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us. For Christ, while we were still helpless, died at the appointed time for the ungodly. Indeed, only with difficulty does one die for a just person, though perhaps for a good person one might even find courage to die. But God proves his love for us in that while we were still sinners Christ died for us.

The word of the Lord. **Thanks be to God**

### R. Praise to You Lord Jesus Christ, King of Endless Glory

Lord, you are truly the Savior of the world; give me living water, that I may never thirst again.

### R. Praise to You Lord Jesus Christ, King of Endless Glory

#### A READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO JOHN

Jesus came to a town of Samaria called Sychar, near the plot of land that Jacob had given to his son Joseph. Jacob's well was there. Jesus, tired from his journey, sat down there at the well. It was about noon. A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give me a drink." His disciples had gone into the town to buy food. The Samaritan woman said to him, "How can you, a Jew, ask me, a Samaritan woman, for a drink?" — For Jews use nothing in common with Samaritans. — Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God and who is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him and he would have given you living water." The woman said to him, "Sir, you do not even have a bucket and the cistern is deep; where then can you get this living water? Are you greater than our father Jacob, who gave us this cistern and drank from it himself with his children and his flocks?" Jesus answered and said to her, "Everyone who drinks this water will be thirsty again; but whoever drinks the water I shall give will never thirst; the water I shall give will become in him a spring of water welling up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water, so that I may not be thirsty or have to keep coming here to draw water." Jesus said to her, "Go call your husband and come back." The woman answered and said to him, "I do not have a husband." Jesus answered her, "You are right in saying, 'I do not have a husband.' For you have had five husbands, and the one you have now is not your husband. What you have said is true." The woman said to him, "Sir, I can see that you are a prophet. Our ancestors worshiped on this mountain; but you people say that the place to worship is in Jerusalem." Jesus said to her, "Believe me, woman, the hour is coming when you will worship the Father neither on this mountain nor in Jerusalem. You people worship what you do not understand; we worship what we understand, because salvation is from the Jews. But the hour is coming, and is now here, when true worshipers will worship the Father in Spirit and truth; and indeed the Father seeks such people to worship him. God is Spirit, and those who worship him must worship in Spirit and truth." The woman said to him, "I know that the Messiah is coming, the one called the Christ; when he comes, he will tell us everything." Jesus said to her, "I am he, the one speaking with you." At that moment his disciples returned, and were amazed that he was talking with a woman, but still no one said, "What are you looking for?" or "Why are you talking with her?" The woman left her water jar and went into the town and said to the people, "Come see a man who told me everything I have done. Could he possibly be the Christ?" They went out of the town and came to him. Meanwhile, the disciples urged him, "Rabbi, eat." But he said to them, "I have food to eat of which you do not know." So the disciples said to one another, "Could someone have brought him something to eat?" Jesus said to them, "My food is to do the will of the one who sent me and to finish his work. Do you not say, 'In four months the harvest will be here'? I tell you, look up and see the fields ripe for the harvest. The reaper is already receiving payment and gathering crops for eternal life, so that the sower and reaper can rejoice together. For here the saying is verified that 'One sows and another reaps.' I sent you to reap what you have not worked for; others have done the work, and you are sharing the fruits of their work." Many of the Samaritans of that town began to believe in him because of the word of the woman who testified, "He told me everything I have done." When the Samaritans came to him, they invited him to stay with them; and he stayed there two days. Many more began to believe in him because of his word, and they said to the woman, "We no longer believe because of your word; for we have heard for ourselves, and we know that this is truly the savior of the world." The Gospel of the Lord. **Praise to you, Lord Jesus Christ**

#### THE LORD'S REAL PRESENCE

We are fortunate enough to worship in a Church in which the **Body of Christ** is reserved. It is right to acknowledge the **Lord's Real Presence** with a brief act of worship on entering or leaving the Church and every time passing by the Sanctuary. Normally, a *genuflection* in the direction of the place of Reservation is enough. One who is physically unable to genuflect may substitute a *profound bow* at the waist.



**¡Bienvenidos!**  
**Marzo 5, 2023 - Segundo Domingo de Cuaresma**

**Regulaciones para la Cuaresma**

El Miércoles de Ceniza (1 de marzo) y el Viernes Santo (14 de abril) son días de ayuno y abstinencia, y todos los viernes de Cuaresma son días de abstinencia.

Abstinencia – requiere que todos los católicos que hayan cumplido sus 14 años de edad se abstengan de comer carne el Miércoles de Ceniza, el Viernes Santo y todos los viernes de la Cuaresma (Código de Derecho Canónico §1252). Se considera carne aquella de los mamíferos y aves. Pescados de mar o de agua dulce al igual que otros mariscos están permitidos; también están permitidos productos derivados de animales como productos lácteos o huevos.

Ayuno – requiere que todos los católicos desde la edad de 18 años hasta el comienzo de la edad de 60 reduzcan la cantidad de comida consumida normalmente. La Iglesia define esto como una comida sin carne al día, y dos comidas sin carne más pequeñas que juntas no excedan la comida principal en cantidad. Comer entre comidas no está permitido, pero líquidos, incluyendo leche y jugos naturales, están permitidos.

Dispensas – Además de los límites de edad, aquellos de facultades mentales perturbadas, los enfermos, los frágiles, mujeres embarazadas o madres lactantes según la necesidad de carne o nutrición, trabajadores manuales según la necesidad, huéspedes a una comida en la cual no podrían excusarse sin causar gran ofensa o causando enemistad y otras situaciones de imposibilidades morales o físicas a observar la disciplina penitencial.

**P**or qué ir a Misa es lo que muchos cristianos se han preguntado cuándo no conocen los beneficios de que ésta trae a nuestras vidas y la necesidad que tenemos como seguidores de Cristo de asistir a la Sagrada Eucaristía.

Mira estas 16 ponderosas razones que contestan esa pregunta.

1. La Misa es la continuación del Calvario.
- 2- Cada Misa vale tanto como la vida, sufrimientos y muerte de Nuestro Señor Jesucristo, ofrecidos en sacrificio.
- 3- Es el acto de desagravio más poderoso para expiar los pecados.
- 4- A la hora de la muerte, el consuelo más grande del alma consistirá de las Misas oídas en vida.
- 5- Cada Misa bien oída nos acompañará hasta el Tribunal Divino, suplicando perdón.
- 6- Según el fervor con que se asiste, se puede disminuir en grado mayor o menor, la pena temporal debida por los pecados.
- 7- Al asistir devotamente, se rinde el más grande homenaje a la Sagrada Humanidad de Nuestro Señor.
- 8- En la Santa Misa, Nuestro Señor Jesucristo ofrece expiación y desagravio por muchas omisiones y negligencias nuestras.
- 9- En la Santa Misa, Jesucristo perdoná los pecados veniales que todavía no se han confesado. Además se disminuye el poder de Satanás sobre el alma.
- 10- Al asistir se proporciona a las almas del Purgatorio, el alivio más grande que sea posible.
- 11- Una Misa bien oída durante la vida, será de más provecho al alma, que muchas que se ofrecieran para su reposo después de la muerte.
- 12- Por asistir, el alma se preserva de peligros, desgracias y de calamidades, que de otro modo hubieran sucedido. Además, se abrevia o reduce la duración de su Purgatorio.
- 13- Cada Misa bien oída obtiene para el alma un grado más elevado de gloria en el Cielo.
- 14- Se recibe la bendición del sacerdote que Nuestro Señor ratifica en el Cielo.
- 15- En la Misa se arrodilla entre una multitud de los santos ángeles, que están presentes en actitud de profunda reverencia, durante el sacrificio adorable de la Santa Eucaristía.
- 16- Se reciben bendiciones para todos los bienes y empresas temporales.





**S**i usted visita semanalmente Santa Gianna y aún no se ha registrado formalmente en la parroquia, por favor hágalo. Las plañas de registro están ubicadas en el vestíbulo de la iglesia. El proceso de registro es simple pero muy importante para la administración de nuestra iglesia y para servir mejor a nuestra comunidad. Gracias!

**POR FAVOR TOME NOTA:  
CONFESIONES EN ESPAÑOL**

VIERNES: 6:00 PM

SABADOS: 7:30 PM

SI USTED NECESITA CONFESARSE FUERA DE ESTE HORARIO POR FAVOR LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL.



### Cuaresma

Viernes de Cuaresma

5:30 PM

Sopa & Conferencia con Fr. Opara

6:30 PM: Via Crucis

VIA CRUCIS EN INGLÉS

Sopa y Conferencia con Fr. Anthony

Miércoles de Cuaresma. 5:30 PM

**R**ecuerden: Los Bautismos se celebran los **Primeros Sábados** de cada mes a las **11 AM**. Por favor llame a la oficina Parroquial para hacer los arreglos administrativos necesarios. La **clase de Preparación Bautismal** para los padres y los padrinos es **obligatoria** y se dicta el **último Viernes** de cada mes inmediatamente después de la Misa de las 7 de la tarde en la iglesia.



### BAUTIZOS

### CARRERA ANUAL POR LAS VOCACIONES

DOMINGO 30 DE ABRIL

Pista Oval del Parque Cooper River en Pennsauken Misa a la 1 PM seguida por la Carrera de 5K o una caminata de 1 milla. Habrá música, comida y actividades para gente de todas las edades. Todos son bienvenidos! Recuerden: El trabajo de fomentar las vocaciones es el trabajo de toda la Comunidad Cristiana Católica.

### NOCHE PARA SERVIDORES HISPANOS

VIERNES, 24 DE MARZO, 2023

MSGR. VICTOR MURO HALL

410 S. 8TH STREET, VINELAND, NJ 08360

7 – 9 PM Entrada gratis

Predicador: Padre Joseph Jean-Louis

Para más información e inscribirse: 856-583-6170 o rubi.lukasiewicz@camdendiocese.org

### TERCER DOMINGO DE CUARESMA

#### PRIMERA LECTURA DEL LIBRO DEL EXODO

**E**n aquellos días, el pueblo, torturado por la sed, fue a protestar contra Moisés, diciéndole: “¿Nos has hecho salir de Egipto para hacernos morir de sed a nosotros, a nuestros hijos y a nuestro ganado?” Moisés clamó al Señor y le dijo: “¿Qué puedo hacer con este pueblo? Sólo falta que me apedreen”. Respondió el Señor a Moisés: “Preséntate al pueblo, llevando contigo a algunos de los ancianos de Israel, toma en tu mano el cayado con que golpeaste el Nilo y vete. Yo estaré ante ti, sobre la peña, en Horeb. Golpea la peña y saldrá de ella agua para que beba el pueblo”. Así lo hizo Moisés a la vista de los ancianos de Israel y puso por nombre a aquel lugar Masá y Meribá, por la rebelión de los hijos de Israel y porque habían tentado al Señor, diciendo: “¿Está o no está el Señor en medio de nosotros?” Palabra de Dios. **Te alabamos Señor.**

**SALMO RESPONSORIAL: R. Señor, que no seamos sordos a tu voz.**

Vengan, lancemos viva al Señor, aclamemos al Dios que nos salva.

Acerquémonos a él, llenos de júbilo, y démosle gracias. **R.**

Vengan, y puestos de rodillas, adoremos y bendigamos al Señor, que nos hizo, pues él es nuestro Dios y nosotros, su pueblo; él es nuestro pastor y nosotros, sus ovejas. **R.**

Hagámosle caso al Señor, que nos dice: “No endurezcan su corazón, como el día de la rebelión en el desierto, cuando sus padres dudaron de mí, aunque habían visto mis obras.” **R.**

## LECTURA DE LA CARTA DE SAN PABLO A LOS ROMANOS

**H**ermanos: Ya que hemos sido justificados por la fe, mantengámonos en paz con Dios, por mediación de nuestro Señor Jesucristo. Por él hemos obtenido, con la fe, la entrada al mundo de la gracia, en el cual nos encontramos; por él, podemos gloriarnos de tener la esperanza de participar en la gloria de Dios. La esperanza no defrauda, porque Dios ha infundido su amor en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo, que él mismo nos ha dado. En efecto, cuando todavía no teníamos fuerzas para salir del pecado, Cristo murió por los pecadores en el tiempo señalado. Difícilmente habrá alguien que quiera morir por un justo, aunque puede haber alguno que esté dispuesto a morir por una persona sumamente buena. Y la prueba de que Dios nos ama está en que Cristo murió por nosotros, cuando aún éramos pecadores. Palabra de Dios. **Te alabamos Señor.**

### HONOR Y GLORIA A TI, SEÑOR JESUS

**Lord, you are truly the Savior of the world; give me living water, that I may never thirst again.**

## LECTURA DEL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN JUAN

**E**n aquel tiempo, llegó Jesús a un pueblo de Samaria, llamado Sicar, cerca del campo que dio Jacob a su hijo José. Ahí estaba el pozo de Jacob. Jesús, que venía cansado del camino, se sentó sin más en el brocal del pozo. Era cerca del mediodía. Entonces llegó una mujer de Samaria a sacar agua y Jesús le dijo: "Dame de beber". (Sus discípulos habían ido al pueblo a comprar comida). La samaritana le contestó: "¿Cómo es que tú, siendo judío, me pides de beber a mí, que soy samaritana?" (Porque los judíos no tratan a los samaritanos). Jesús le dijo: "Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva". La mujer le respondió: "Señor, ni siquiera tienes con qué sacar agua y el pozo es profundo, ¿cómo vas a darme agua viva? ¿Acaso eres tú más que nuestro padre Jacob, que nos dio este pozo, del que bebieron él, sus hijos y sus ganados?" Jesús le contestó: "El que bebe de esta agua vuelve a tener sed. Pero el que beba del agua que yo le daré, nunca más tendrá sed; el agua que yo le daré se convertirá dentro de él en un manantial capaz de dar la vida eterna." La mujer le dijo: "Señor, dame de esa agua para que no vuelva a tener sed ni tenga que venir hasta aquí a sacarla". Él le dijo: "Ve a llamar a tu marido y vuelve". La mujer le contestó: "No tengo marido". Jesús le dijo: "Tienes razón en decir: 'No tengo marido'. Has tenido cinco, y el de ahora no es tu marido. En eso has dicho la verdad". La mujer le dijo: "Señor, ya veo que eres profeta. Nuestros padres dieron culto en este monte y ustedes dicen que el sitio donde se debe dar culto está en Jerusalén". Jesús le dijo: "Créeme, mujer, que se acerca la hora en que ni en este monte ni en Jerusalén adorarán al Padre. Ustedes adoran lo que no conocen; nosotros adoramos lo que conocemos. Porque la salvación viene de los judíos. Pero se acerca la hora, y ya está aquí, en que los que quieran dar culto verdadero adorarán al Padre en espíritu y en verdad, porque así es como el Padre quiere que se le dé culto. Dios es espíritu, y los que lo adoran deben hacerlo en espíritu y en verdad." La mujer le dijo: "Ya sé que va a venir el Mesías (es decir, Cristo). Cuando venga, él nos dará razón de todo". Jesús le dijo: "Soy yo, el que habla contigo". En esto llegaron los discípulos y se sorprendieron de que estuviera conversando con una mujer; sin embargo, ninguno le dijo: "¿Qué le preguntas o de qué hablas con ella?" Entonces la mujer dejó su cántaro, se fue al pueblo y comenzó a decir a la gente: "Vengan a ver a un hombre que me ha dicho todo lo que he hecho. ¿No será éste el Mesías?" Salieron del pueblo y se pusieron en camino hacia donde él estaba. Mientras tanto, sus discípulos le insistían: "Maestro, come". Él les dijo: "Yo tengo por comida un alimento que ustedes no conocen". Los discípulos comentaban entre sí: "¿Le habrá traído alguien de comer?" Jesús les dijo: "Mi alimento es hacer la voluntad del que me envió y llevar a término su obra. ¿Acaso no dicen ustedes que todavía faltan cuatro meses para la siega? Pues bien, yo les digo: Levanten los ojos y contemplen los campos, que ya están dorados para la siega. Ya el segador recibe su jornal y almacena frutos para la vida eterna. De este modo se alegran por igual el sembrador y el segador. Aquí se cumple el dicho: 'Uno es el que siembra y otro el que cosecha'. Yo los envié a cosechar lo que no habían trabajado. Otros trabajaron y ustedes recogieron su fruto." Muchos samaritanos de aquel poblado creyeron en Jesús por el testimonio de la mujer: 'Me dijo todo lo que he hecho'. Cuando los samaritanos llegaron a donde él estaba, le rogaban que se quedara con ellos, y se quedó allí dos días. Muchos más creyeron en él al oír su palabra. Y decían a la mujer: "Ya no creemos por lo que tú nos has contado, pues nosotros mismos lo hemos oído y sabemos que él es, de veras, el salvador del mundo." Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor.**

**Sacramento de Penitencia  
TODOS LOS SABADOS DE 7:30 PM  
A 8:30 PM CON FR. OPARA**

**PROCESIÓN DEL PAN Y EL  
VINO**

**DURANTE LA MISA**  
**A**quellas personas que han reservado una Misa por una intención particular son bienvenidas, si así lo desean, a procesar con las ofrendas del pan y el vino durante la Misa. Sólo comuníquense con la señora María Isabel Girón antes del comienzo de la Misa.



**P**or favor marque su calendario y únase a nosotros en el nuevo Ministerio de Santa Gianna llamado Millones de Mónicas. Somos madres, abuelas, madrinas y tías que nos reunimos para orar con confianza por nuestros hijos en este mundo tan confuso. Las reuniones son los miércoles a las 6:30pm. Queremos unir nuestros corazones y voces maternales a través de oraciones en inglés y español pidiendo la poderosa intercesión de Santa Mónica por el feliz retorno de nuestros hijos a nuestra hermosa fe católica. La reunión dura sólo una hora, comenzando puntualmente a las 6:30 p.m. Esperamos que nos pueda acompañar!

St. Gianna's Parish Northfield NJ  
StGiannas.millionsofmonicas@gmail.com  
One Hour  
One Purpose  
Our Children  
Wednesdays 6:30pm

**Intenciones para las Misas**

En la Parroquia de Santa Gianna las intenciones para las Misas, se reservan en la oficina parroquial. Los sacerdotes de Sta. Gianna no están autorizados para hacer estas reservaciones o aceptar las mismas antes del comienzo de la Misa. De ser posible, reserve su Misa con anticipación. Gracias por su colaboración.

**COLECTA DE ALIMENTOS FaithFULL  
25-26 de Marzo, 2023**

Estamos colectando: frijoles enlatados, pasta y arroz secos, sopas y caldos enlatados, salsa de tomate en lata, aceites y vinagres, pure de papas seco. Por favor solo alimentos saludables que no estén caducos. Para más información: <https://catholiccharitiescamden.org/faithfull-food-drive> o Rose.Porcellini@camdendiocese.org (856)342-4104. Puede dejar su donación de alimentos a la entrada de la iglesia el 25 y 26 de marzo. Gracias!

**SOLICITACIONES ONLINE DE LA IGLESIA**

**L**os sacerdotes y personal administrativo de Santa Gianna jamás contactarian a los miembros de la comunidad de la Iglesia via "email." Si usted recibe un comunicado via "email" solicitando dinero, ShopRite cards o cualquier tipo de solicitud por favor NO HABLA ESE EMAIL. Y dentro de sus posibilidades, repórtelo a la oficina parroquial llamando al 609-646-5611.

**Denuncie el Abuso Sexual**

**U**n número telefónico gratuito e independiente ha sido establecido por la Diócesis de Camden para ayudar a las personas a denunciar casos de abusos sexuales por sacerdotes, diáconos, religiosos, empleados y/o voluntarios. Las llamadas son manejadas por un trabajador social clínico licenciado. De acuerdo a la ley del estado, los abusos de menores son reportados a la División de Protección de la Infancia y la Permanencia y a la policía. Para más información o para obtener servicios de consejería y apoyo, llame al 1-800-964-6588

**MISAS EN ESPAÑOL**

**VIERNES 7 PM**

**DOMINGOS 2 PM**



**DIÓCESIS DE CAMDEN  
CONGRESO EUCARÍSTICO DIOCESANO**

**Freedom Martgage Pavilion**

**1 Harbour Blvd., Camden, NJ**

**SÁBADO 25 DE MARZO, 2023**

**9 AM – 5 PM**

**PADRE PATRICK HYDE**

**PADRE JOSEPH JEAN-LOUIS**

**OBISPO DENNIS J. SULLIVAN D.D.**

**INSCRIPCIÓN:** [camdendiocese.org/ectix](http://camdendiocese.org/ectix)

Entrada y estacionamiento gratuito. Los asistentes pueden traer comida al lugar o concesiones limitadas estarán disponibles.

